

BLACK SHARK

Black Shark 4

User Manual • Užívateľský manuál •
Užívateľský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch

English	3 – 10
Čeština	11 – 18
Slovenčina	19 – 26
Magyar	27 – 35
Deutsch	36 – 45

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.



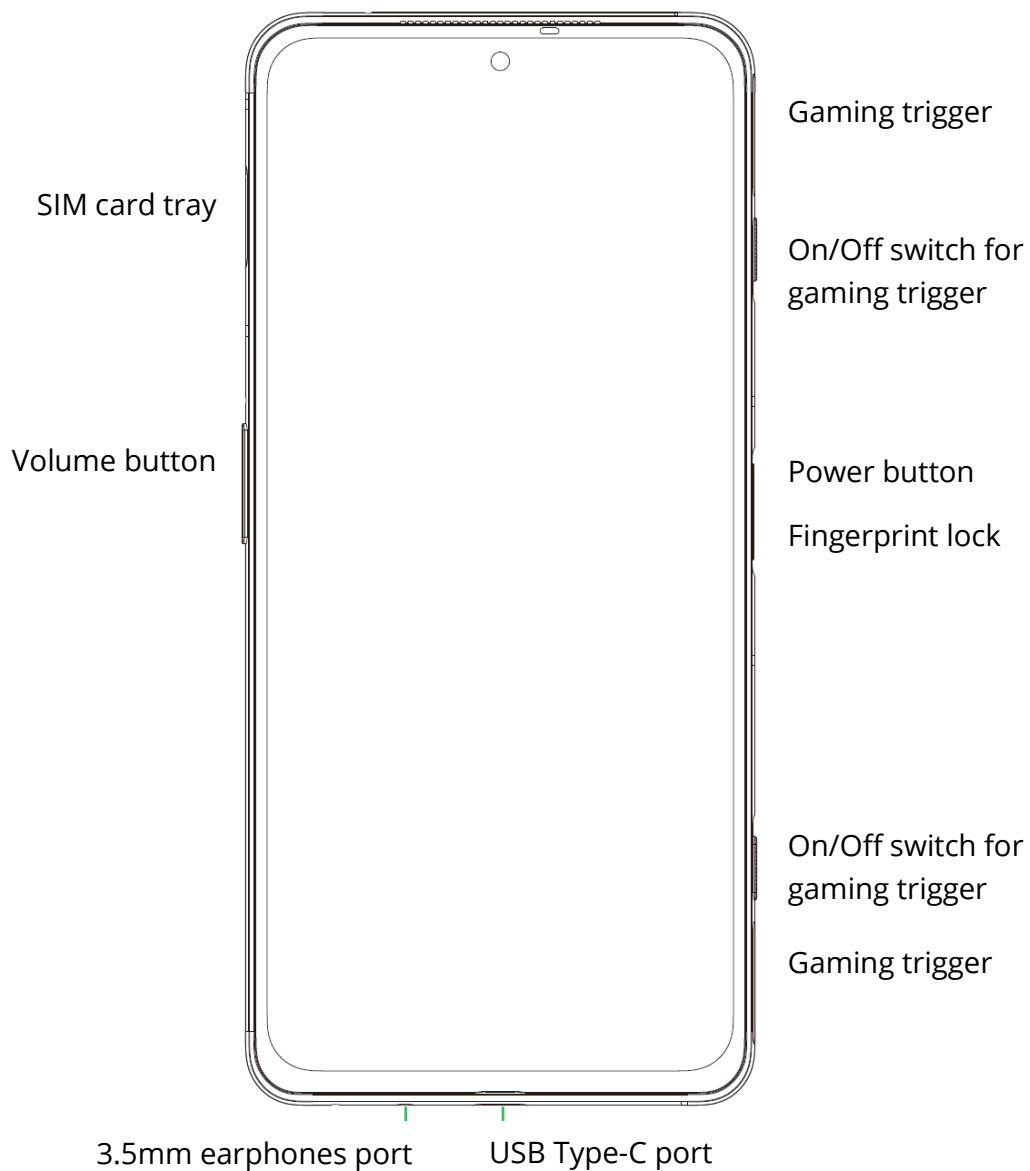
www.alza.co.uk/kontakt



+44 (0)203 514 4411

Importer

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz



Thank you for choosing Black Shark 4.

Press and hold the power button to turn on the device. Follow the on-screen instructions to configure the device.

Model name: Shark PRS-H0

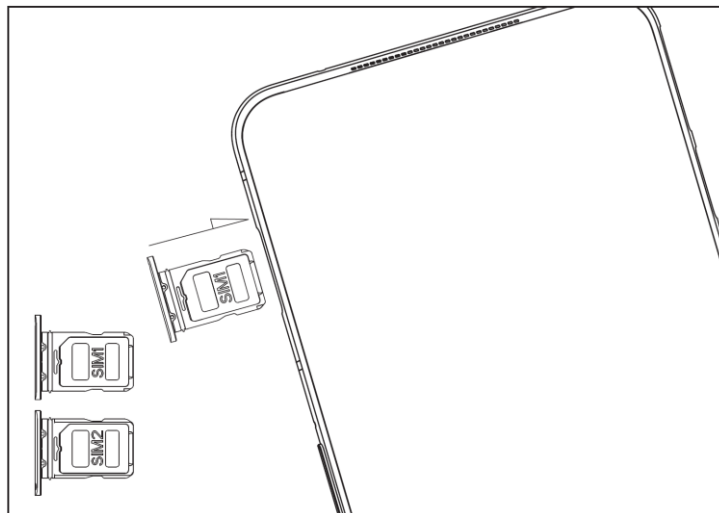
Brand: BLACK SHARK

Adapter model: MDY-12-EU / MDY-12-ET

Ensure the used power adapters meet the requirements of Clause 2.5 in IEC 62368-1 / EN 62368-1 and has tested and approved according to national or local standards.

Installation of SIM card

- Be careful not to scratch your device or hurt yourself when using the ejector.
 - Store the SIM ejector out of the reach of children to prevent accidental swallowing or injury.
 - The SIM card cannot be bent, scratched, electrified, or wetted.
1. Power off your device before installing the SIM card.
 2. Insert the SIM ejector into the small hole on the SIM card tray. Press the ejector firmly into the hole to push the SIM card tray out.
 3. Place the SIM card correctly according to the label on the card tray and use the standard Nano SIM card in card slots 1 and 2. Non-standard cards may not be recognized and could damage the card tray.
 4. Install the SIM card tray back into your device.



Dual SIM Card Management

The Black Shark phone supports Dual SIM Dual Standby single-call. You can select the default mobile data card or calling card as needed in Settings.

The SIM card in slot 1 or slot 2 supports 5G NR / TD LTE / FDD LTE / WCDMA / EVDO / CDMA / GSM. If your phone has two SIM cards, only the mobile data card can support 5G and CDMA service.

Note: Network support depends on the situations of carrier's network and related services deployment.

E-Label

This device has an electronic label for authentication information. To view the label, go to Settings > About Phone > Certification, or type "Certification" in the search bar.

Note: Depends on the actual national or local requirements.

Important Safety Information

Please read all the safety information below carefully before using your device.

Caution: Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.

Avoid hearing damage. Using the earphones at a high volume for a long time may cause permanent hearing loss. To reduce this risk, keep the volume at a safe and comfortable level.

Operation and Safety

- Use this device within the temperature range of 0°C ~ 35°C, and store this device and its accessories within the temperature range of -20°C ~ 45°C. The device may be damaged beyond the temperature range.
- Keep your device dry.
- Use only authorized accessories that are compatible with your device.
- Charge this device only with the included or authorized cable and power adapter.
- Using unauthorized cables, power adapters, or batteries can cause re, explosions, or other risks.
- When charging the phone, place it in a room with normal temperature and good ventilation.
- After charging is complete, disconnect the adapter from both the device and the power outlet. Do not charge the device for more than 12 hours.
- Install the adapter near the device in an easily accessible position.
- If your device is provided with a built-in battery, do not attempt to replace the battery by yourself to avoid damaging the battery or the device.
- Dispose of this device, the battery, and accessories according to local regulations.
- They should not be disposed of in normal household waste.
- Do not disassemble, hit, crush, or burn the battery. In case of deformations, stop using the battery immediately.

- Do not disassemble, hit, or crush the battery to avoid battery leaks, overheating, or explosions.
- Do not short circuit the battery to avoid overheating, burns, or other personal injuries.
- Do not place the battery in the high-temperature environments.
- Overheating may cause an explosion.
- Do not burn the battery to avoid fire or explosion.
- In case of deformation, stop using the battery immediately.
- Do not try to repair the device by yourself. If any part of the device works improperly, contact BLACK SHARK customer support, or bring your device to our authorized maintenance centre.
- Connect other devices according to their guide manuals. Do not connect incompatible devices to this device.
- Update your phone's operating system using the built-in software update feature or visit our authorized service outlets. Updating software through other means may damage the device or result in data loss, security issues, and other risks.

Safety Precautions

- Observe any laws and rules that restrict the use of mobile phones in specific cases and environments.
- Do not use your phone in petrol stations and potentially explosive including fuelling areas, boat deck bottom, fuel or chemical transfer or storage facilities, and areas where the air contains chemicals or particles, such as grain, dust, or metal powders.
- Obey all posted signs to turn off wireless devices such as your phone or other radio equipment. Turn off your mobile phone or wireless device in a blasting area or in areas where two-way radio equipment or electronic devices are required to be turned off to avoid interference with blasting operations.
- Do not use your phone in the hospital operating rooms, emergency rooms, or intensive care units. Comply with the current rules and regulations of hospitals and health centres. Please consult your doctor and the device manufacturer to determine if operation of your phone may interfere with the operation of your medical device. To avoid potential interference with the pacemaker. Keep the minimum spacing of 15cm between the mobile phone and the pacemaker. To achieve this, use the phone on the opposite side to your pacemaker and do not carry it in a breast pocket.
- Do not use your phone near hearing aids, cochlear implants, etc. to avoid interference with medical equipment.
- Respect aircraft safety regulations and use your device according to the instructions provided after you get on the aircraft.

- When driving a vehicle, use your phone in accordance with the relevant traffic laws and regulations.
- To avoid lightning strike, do not use your phone outdoors during thunderstorms.
- Do not use your phone to make calls while it is charging.
- Do not use your phones in places with high humidity, such as bathrooms. Otherwise, electric shock, injury, re, and charger damage may be caused.

Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation, and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

EU Regulations



RED Declaration of Conformity

The simplified EU declaration of conformity referenced in Article 10 (9) shall be provided as follows:

Hereby, [Blackshark Technologies (Nanchang) Co., Ltd.] declares that the radio equipment type [5G Digital Mobile Phone] is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at <https://global.blackshark.com>.

RF Exposure Information (SAR)

Body-worn SAR testing has been carried out at a distance of 5 mm.

To meet RF exposure guidelines during body-worn operation, the device should be positioned at least this distance away from the body.

If you are using unapproved accessories, ensure that these accessories are free of metal and are positioned in the phone that is the preceding distance away from the body.

Receiver Category 2

This device meets the government's requirements for exposure to radio waves. This device is designed and manufactured according to the requirements on the emission limit for exposure to radio frequency (RF) energy. The exposure standard for wireless device employs a unit of measurement known as SAR.

This device complies with the RE Directive (2014/53/EU). The minimum distance must be maintained between the user and the device, including the antenna during body-worn operation, to comply with RF exposure requirements.

CE Head SAR (0mm): 1.62W/kg (10g)

CE Body SAR (5mm): 1.78W/kg (10g)

Limbs SAR (0mm): 3.97W/kg (10g)

Legal Information

This device may be operated in all member states of the EU. Observe national and local regulations where the device is used. This device is restricted for indoor use only when being operated in the frequency ranging from 5150 MHz to 5350 MHz in the following countries:

AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK	
EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE	
IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL	
PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK	



Correctly dispose of this product.

This icon indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent the environment or human health from being damaged due to uncontrolled waste disposal, recycle responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

To safely recycle your device, use return and collection systems or contact the retailer from whom you purchase the device.

Frequency Bands and Power

Type	Band / Operation Frequency	Output Power Limit (dBm)
GSM	GSM850 / GSM900	33±2
	GSM1800 / GSM1900	30±2
EDGE	GSM850 / GSM900	30±2
	GSM1800 / GSM1900	28±2
WCDMA	B1 / B2 / B4 / B5 / B6 / B8 / B9 / B19	23±2
LTE	B1 / B2 / B3 / B4 / B5 / B7 / B8 / B18 / B19 / B20 / B26 / B28 / B34 / B38 / B39 / B40 / B41	23±2
5G NR	n1 / n3 / n8 / n28 / n41 / n77 / n78	20~26
BT	2402 MHz – 2480 MHz	0~20
WLAN	2412 MHz – 2472 MHz 5150 MHz – 5725 MHz	<20
	5725 MHz – 5850 MHz	<14

Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtete následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k přístroji jakékoli dotazy nebo připomínky, obraťte se na zákaznickou linku.



www.alza.cz/kontakt



+420 255 340 111

Dovozce

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz



Děkujeme, že jste si vybrali Black Shark 4.

Stisknutím a podržením tlačítka napájení zařízení zapněte. Podle pokynů na obrazovce nakonfigurujte zařízení.

Název modelu: Shark PRS-H0

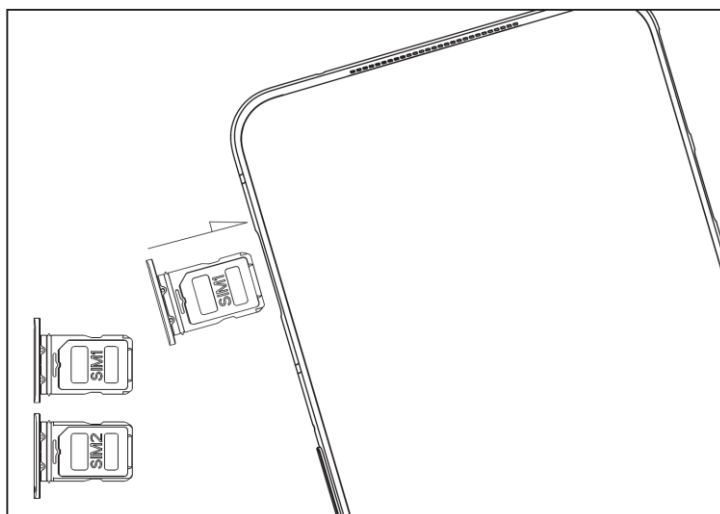
Značka: BLACK SHARK

Model adaptéru: MDY-12-EU / MDY-12-ET

Ujistěte se, že použité napájecí adaptéry splňují požadavky bodu 2.5 normy IEC 62368-1 / EN 62368-1 a že jsou testovány a schváleny podle národních nebo místních norem.

Instalace karty SIM

- Při používání vysouvače dávejte pozor, abyste zařízení nepoškrábali nebo se nezranili.
 - Nástroj na vyjmutí SIM karty skladujte mimo dosah dětí, aby nedošlo k náhodnému spolknutí nebo poranění.
 - Kartu SIM nelze ohýbat, poškrábat, elektrizovat ani namočit.
5. Před instalací karty SIM vypněte zařízení.
 6. Zasuňte nástroj na vyjmutí SIM karty do malého otvoru v přihrádce na SIM kartu. Pevně zatlačte nástrojem do otvoru a vysuňte zásobník na SIM kartu.
 7. Vložte kartu SIM správně podle štítku na přihrádce na kartu a použijte standardní kartu Nano SIM ve slotech 1 a 2. Nestandardní karty nemusí být rozpoznány a mohly by poškodit zásobník karet.
 8. Vložte zásobník karty SIM zpět do zařízení.



Správa dvou karet SIM

Telefon Black Shark podporuje funkci Dual SIM Dual Standby pro jeden hovor. Výchozí mobilní datovou kartu nebo kartu pro volání můžete vybrat podle potřeby v Nastavení.

Karta SIM ve slotu 1 nebo 2 podporuje 5G NR / TD LTE / FDD LTE / WCDMA / EVDO / CDMA / GSM. Pokud má telefon dvě karty SIM, pouze mobilní datová karta může podporovat služby 5G a CDMA.

Poznámka: Síťová podpora závisí na situaci v síti operátora a nasazení souvisejících služeb.

E-Label

Toto zařízení má elektronický štítek s autentizačními informacemi. Chcete-li štítek zobrazit, přejděte do nabídky Nastavení > O telefonu > Certifikace nebo zadejte "Certifikace" do vyhledávacího řádku.

Poznámka: Záleží na aktuálních národních nebo místních požadavcích.

Důležité bezpečnostní informace

Před použitím zařízení si pečlivě přečtěte všechny níže uvedené bezpečnostní informace.

Upozornění: Nebezpečí výbuchu při výměně baterie za nesprávný typ. Použité baterie zlikvidujte podle pokynů.

Vyhňte se poškození sluchu. Dlouhodobé používání sluchátek při vysoké hlasitosti může způsobit trvalou ztrátu sluchu. Chcete-li toto riziko snížit, udržujte hlasitost na bezpečné a pohodlné úrovni.

Provoz a bezpečnost

- Tento přístroj používejte v teplotním rozmezí 0 °C ~ 35 °C a tento přístroj a jeho příslušenství skladujte v teplotním rozmezí -20 °C ~ 45 °C. Mimo tento teplotní rozsah může dojít k poškození zařízení.
- Udržujte zařízení v suchu.
- Používejte pouze autorizované příslušenství, které je kompatibilní s vaším zařízením.
- Toto zařízení nabíjejte pouze pomocí dodaného nebo autorizovaného kabelu a napájecího adaptéru.
- Používání neautorizovaných kabelů, napájecích adaptérů nebo baterií může způsobit výbuch nebo jiná rizika.
- Při nabíjení telefonu jej umístěte do místnosti s normální teplotou a dobrým větráním.
- Po dokončení nabíjení odpojte adaptér od zařízení i od elektrické zásuvky. Nenabíjejte zařízení déle než 12 hodin.
- Adaptér nainstalujte v blízkosti zařízení na snadno přístupném místě.
- Pokud je zařízení vybaveno vestavěnou baterií, nepokoušejte se ji vyměnit sami, abyste nepoškodili baterii nebo zařízení.
- Zařízení, baterii a příslušenství zlikvidujte v souladu s místními předpisy. Neměly by se vyhazovat do běžného domovního odpadu.

- Baterii nerozebírejte, nenarážejte do ní, nemačkejte ji a ani ji nevystavujte vysokému teplu. V případě deformací okamžitě přestaňte baterii používat.
 - Baterii nerozebírejte, nenarážejte do ní ani ji nemačkejte, aby nedošlo k jejímu vytečení, přehřátí, vzplanutí nebo výbuchu.
 - Aby nedošlo k přehřátí, popálení nebo jinému zranění, nezkratujte baterii.
 - Neumísťujte baterii do prostředí s vysokou teplotou.
 - Přehřátí může způsobit výbuch.
 - Baterii nespálíte, aby nedošlo k jejímu vzplanutí či výbuchu.
 - V případě deformace okamžitě přestaňte baterii používat.
- Nepokoušejte se přístroj opravit sami. Pokud některá část zařízení funguje nesprávně, obraťte se na zákaznickou podporu BLACK SHARK nebo přineste zařízení do našeho autorizovaného servisního střediska.
- Připojte další zařízení podle jejich příruček. K tomuto zařízení nepřipojujte nekompatibilní zařízení.
- Aktualizujte operační systém telefonu pomocí vestavěné funkce aktualizace softwaru nebo navštivte naše autorizované servisní středisko. Aktualizace softwaru jinými prostředky může vést k poškození zařízení nebo ke ztrátě dat, problémům se zabezpečením a dalším rizikům.

Bezpečnostní opatření

- Dodržujte všechny zákony a předpisy, které omezují používání mobilních telefonů ve specifických případech a prostředích.
- Nepoužívejte telefon na čerpacích stanicích a v místech s nebezpečím výbuchu, včetně míst, kde se tankuje palivo, na dně lodní paluby, v místech, kde se přečerpávají nebo skladují pohonné hmoty nebo chemikálie, a v místech, kde vzduch obsahuje chemikálie nebo částice, jako je obilí, prach nebo kovové piliny.
- Dbejte všech vyvěšených značek a vypněte bezdrátová zařízení, jako je telefon nebo jiná rádiová zařízení. Vypněte mobilní telefon nebo bezdrátové zařízení v oblastech odstřelu nebo v oblastech, kde je vyžadováno vypnutí obousměrných rádiových zařízení nebo elektronických zařízení, aby nedocházelo k rušení odstřelování.
- Nepoužívejte telefon na operačních sálech, pohotovostech a jednotkách intenzivní péče. Dodržujte platná pravidla a předpisy nemocnic a zdravotnických středisek. Konzultujte s lékařem a výrobcem zařízení, zda provoz telefonu nemůže narušit činnost zdravotnického zařízení. Abyste předešli možnému rušení kardiostimulátoru, dodržujte minimální vzdálenost 15 cm mezi mobilním telefonem a kardiostimulátorem. Abyste toho dosáhli, používejte telefon na opačné straně než kardiostimulátor a nenoste jej v náprsní kapse.
- Nepoužívejte telefon v blízkosti naslouchadel, kochleárních implantátů apod., aby nedocházelo k rušení zdravotnických zařízení.

- Respektujte bezpečnostní předpisy letadla a po nástupu do letadla používejte zařízení podle poskytnutých pokynů.
- Při řízení vozidla používejte telefon v souladu s příslušnými dopravními předpisy.
- Chcete-li se vyhnout úderu blesku, nepoužívejte telefon venku během bouřky.
- Během nabíjení telefonu z něj nevolejte.
- Nepoužívejte telefony na místech s vysokou vlhkostí, například v koupelnách. V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem, zranění a poškození nabíječky.

Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

Nařízení EU



Prohlášení o shodě RED

Zjednodušené EU prohlášení o shodě uvedené v čl. 10 odst. 9 se poskytuje takto:

Společnost [Blackshark Technologies (Nanchang) Co., Ltd.] tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu [5G Digital Mobile Phone] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na adrese
<https://global.blackshark.com>.

Informace o expozici rádiovým vlnám (SAR)

Testování SAR na těle bylo provedeno ve vzdálenosti 5 mm.

Aby byly dodrženy pokyny pro vystavení rádiovým vlnám při nošení na těle, mělo by být zařízení umístěno alespoň v této vzdálenosti od těla.

Pokud používáte neschválené příslušenství, ujistěte se, že toto příslušenství neobsahuje kov a je umístěno v telefonu v předcházející vzdálenosti od těla.

Přijímač kategorie 2

Toto zařízení splňuje vládní požadavky na vystavení rádiovým vlnám. Toto zařízení je navrženo a vyrobeno v souladu s požadavky na emisní limity pro vystavení vysokofrekvenční energii. Norma pro expozici bezdrátového zařízení používá měrnou jednotku známou jako SAR.

Tento přístroj je v souladu se směrnicí RE (2014/53/EU). Aby byly splněny požadavky na vystavení rádiovým vlnám, musí být mezi uživatelem a zařízením, včetně antény, při provozu na těle dodržena minimální vzdálenost.

CE SAR hlavy (0 mm): 1,62 W/kg (10 g)

CE SAR těla (5mm): 1,78W/kg (10g)

SAR končetin (0 mm): 3,97 W/kg (10 g)

Právní informace

Toto zařízení lze provozovat ve všech členských státech EU. Dodržujte národní a místní předpisy v místě použití přístroje. Toto zařízení je omezeno pro vnitřní použití pouze při provozu na frekvenci 5150 MHz až 5350 MHz v následujících zemích:

AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK	
EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE	
IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL	
PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK	



Tento výrobek správně zlikvidujte.

Tato ikona označuje, že tento výrobek by neměl být likvidován společně s ostatními odpady z domácností v celé EU. Abyste zabránili poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolované

likvidace odpadu, recyklujte zodpovědně a podpořte tak udržitelné opětovné využívání materiálových zdrojů. Chcete-li zařízení bezpečně recyklovat, využijte systémy zpětného odběru a sběru nebo se obraťte na prodejce, u kterého jste zařízení zakoupili.

Frekvenční pásma a výkon

Typ	Pásmo / provozní frekvence	Limit výstupního výkonu (dBm)
GSM	GSM850 / GSM900	33±2
	GSM1800 / GSM1900	30±2
EDGE	GSM850 / GSM900	30±2
	GSM1800 / GSM1900	28±2
WCDMA	B1 / B2 / B4 / B5 / B6 / B8 / B9 / B19	23±2
LTE	B1 / B2 / B3 / B4 / B5 / B7 / B8 / B18 / B19 / B20 / B26 / B28 / B34 / B38 / B39 / B40 / B41	23±2
5G NR	n1 / n3 / n8 / n28 / n41 / n77 / n78	20~26
BT	2402 MHz - 2480 MHz	0~20
WLAN	2412 MHz - 2472 MHz 5150 MHz - 5725 MHz	<20
	5725 MHz - 5850 MHz	<14

Vážení zákazníci,

Ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky k prístroju, obráťte sa na linku služieb zákazníkom.



www.alza.sk/kontakt



+421 257 101 800

Dovozca

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz



Ďakujeme, že ste si vybrali Black Shark 4.

Stlačením a podržaním tlačidla napájania zapnete zariadenie. Podľa pokynov na obrazovke nakonfigurujte zariadenie.

Názov modelu: Shark PRS-H0

Značka.

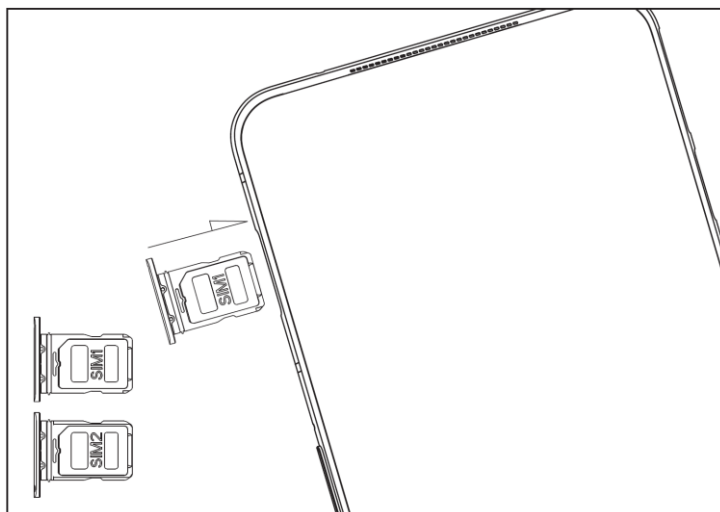
Model adaptéra: MDY-12-EU/MDY-12-ET

Uistite sa, že používané napájacie adaptéry spĺňajú požiadavky normy IEC 62368-1/EN 62368-1, bod 2.5, a že sú testované a schválené podľa národných alebo miestnych noriem.

Inštalácia karty SIM

- Pri používaní extraktora dávajte pozor, aby ste sa nepoškriabali alebo nezranili.
- Nástroj na vyberanie SIM karty uchovávajte mimo dosahu detí, aby nedošlo k náhodnému požitiu alebo zraneniu.
- Karta SIM sa nesmie ohýbať, poškriabať, elektrizovať ani namočiť.

9. Pred inštaláciou SIM karty zariadenie vypnite.
10. Vložte nástroj na vybratie karty SIM do malého otvoru v zásuvke na kartu SIM. Pevne zatlačte nástroj do otvoru a vysuňte zásobník na kartu SIM.
11. Kartu SIM vložte správne podľa štítku na zásuvke na kartu a v zásuvkách 1 a 2 použite štandardnú kartu Nano SIM. Neštandardné karty nemusia byť rozpoznané a mohli by poškodiť zásobník na karty.
12. Vložte zásobník SIM karty späť do zariadenia.



Správa dvoch kariet SIM

Telefón Black Shark podporuje funkciu Dual SIM Dual Standby pre jeden hovor. Predvolenú mobilnú dátovú kartu alebo kartu na volanie môžete vybrať podľa potreby v Nastaveniach.

Karta SIM v slot 1 alebo 2 podporuje 5G NR/TD LTE/FDD LTE/WCDMA/EVDO/CDMA/GSM. Ak má telefón dve karty SIM, iba mobilná dátová karta môže podporovať služby 5G a CDMA.

Poznámka: sieťová podpora závisí od situácie v sieti operátora a od nasadenia súvisiacich služieb.

Elektronická etiketa

Toto zariadenie je vybavené elektronickým štítkom s autentifikačnými informáciami. Ak chcete zobrazíť štítok, prejdite do ponuky Nastavenia > Informácie o telefóne > Certifikácia alebo zadajte do vyhľadávacieho panela „Certifikácia“.

Poznámka: závisí od aktuálnych vnútroštátnych alebo miestnych požiadaviek.

Dôležité bezpečnostné informácie

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte všetky bezpečnostné informácie uvedené nižšie.

VAROVANIE: Nebezpečenstvo výbuchu v prípade výmeny batérie za nesprávny typ. Použité batérie zlikvidujte podľa pokynov.

Vyhňte sa poškodeniu sluchu. Dlhodobé používanie slúchadiel pri vysokej hlasitosti môže spôsobiť trvalú stratu sluchu. Aby ste toto riziko znížili, udržiavajte hlasitosť na bezpečnej a pohodlnej úrovni.

Prevádzka a bezpečnosť

- Tento prístroj používajte v teplotnom rozsahu 0 °C ~ 35 °C a tento prístroj a jeho príslušenstvo skladujte v teplotnom rozsahu -20 °C ~ 45 °C. Mimo tohto teplotného rozsahu môže dôjsť k poškodeniu zariadenia.
- Zariadenie udržiavajte v suchu.
- Používajte len autorizované príslušenstvo, ktoré je kompatibilné s vaším zariadením.
- Toto zariadenie nabíjajte len pomocou dodaného alebo autorizovaného kábla a napájacieho adaptéra.
- Používanie neautorizovaných káblov, napájacích adaptérov alebo batérií môže spôsobiť výbuch alebo iné nebezpečenstvo.
- Pri nabíjaní telefónu ho umiestnite do miestnosti s normálnou teplotou a dobrým vetraním.
- Po dokončení nabíjania odpojte adaptér od zariadenia aj od elektrickej zásuvky. Zariadenie nenabíjajte dlhšie ako 12 hodín.
- Adaptér nainštalujte v blízkosti zariadenia na ľahko prístupné miesto.
- Ak má zariadenie zabudovanú batériu, nepokúšajte sa ju vymeniť sami, aby ste nepoškodili batériu alebo zariadenie.
- Zariadenie, batériu a príslušenstvo zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi. Nemali by sa vyhadzovať do bežného domového odpadu.

- Batériu nerozoberajte, neudierajte do nej, nestláčajte ju a nevystavujte ju vysokému teplu. V prípade deformácie batériu okamžite prestaňte používať.
 - Batériu nerozoberajte, neudierajte do nej ani ju nestláčajte, aby nedošlo k jej vytečeniu, prehriatiu, vznieteniu alebo výbuchu.
 - Aby ste zabránili prehriatiu, popáleninám alebo inému zraneniu, neskratujte batériu.
 - Batériu neumiestňujte do prostredia s vysokou teplotou.
 - Prehriatie môže spôsobiť výbuch.
 - Batériu nespáľte, aby nedošlo k jej vznieteniu alebo výbuchu.
 - V prípade deformácie batériu okamžite prestaňte používať.
- Nepokúšajte sa zariadenie opravovať sami. Ak niektorá časť zariadenia nefunguje správne, kontaktujte zákazníčku podporu BLACK SHARK alebo zariadenie prineste do nášho autorizovaného servisného strediska.
- Ostatné zariadenia pripojte podľa ich návodov. K tomuto zariadeniu nepripájajte nekompatibilné zariadenia.
- Aktualizujte operačný systém telefónu pomocou zabudovanej funkcie aktualizácie softvéru alebo navštívte naše autorizované servisné stredisko. Aktualizácia softvéru inými prostriedkami môže viesť k poškodeniu zariadenia alebo strate údajov, bezpečnostným problémom a iným rizikám.

Bezpečnostné opatrenia

- Dodržiavajte všetky zákony a predpisy, ktoré obmedzujú používanie mobilných telefónov v konkrétnych situáciách a prostrediach.
- Telefón nepoužívajte na čerpacích staniciach alebo v priestoroch s nebezpečenstvom výbuchu vrátane priestorov na tankovanie paliva, na dne lodnej paluby, v priestoroch, kde sa čerpá alebo skladuje palivo alebo chemikálie, a v priestoroch, kde vzduch obsahuje chemikálie alebo častice, ako je zrno, prach alebo kovové piliny.
- Dodržiavajte všetky označenia a vypnite bezdrôtové zariadenia, napríklad telefón alebo iné rádiové zariadenia. Vypnite mobilné telefóny alebo bezdrôtové zariadenia v oblastiach trhacích prác alebo v oblastiach, kde sú potrebné obojsmerné vysielacky alebo elektronické zariadenia, aby sa zabránilo rušeniu trhacích prác.
- Nepoužívajte telefón na operačných sálach, pohotovostných sálach ani na jednotkách intenzívnej starostlivosti. Dodržiavajte pravidlá a predpisy nemocníc a zdravotníckych zariadení. Konzultujte s lekárom a výrobcom zariadenia, či prevádzka telefónu môže narušiť prevádzku zdravotníckeho zariadenia. Aby ste predišli možnému rušeniu kardiostimulátora, udržiavajte medzi mobilným telefónom a kardiostimulátorom minimálnu vzdialenosť 15 cm. Na dosiahnutie

tohto cieľa používajte telefón na opačnej strane ako kardiostimulátor a nenoste ho v náprsnom vrecku.

- Nepoužívajte telefón v blízkosti načúvacích prístrojov, kochleárných implantátov atď., aby nedošlo k rušeniu zdravotníckeho zariadenia.
- Dodržiavajte bezpečnostné predpisy lietadla a po nástupe do lietadla používajte vybavenie podľa poskytnutých pokynov.
- Počas jazdy používajte telefón v súlade s príslušnými dopravnými predpismi.
- Ak chcete predísť zasiahnutiu bleskom, nepoužívajte telefón vonku počas búrky.
- Počas nabíjania telefónu z neho nevolajte.
- Nepoužívajte telefón na miestach s vysokou vlhkosťou, napríklad v kúpeľniach. V opačnom prípade môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom, zraneniu a poškodeniu nabíjačky.

Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený na Alza.cz sa vzťahuje 2-ročná záruka. V prípade potreby opravy alebo iného servisu počas záručnej doby sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je potrebné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

Za porušenie záruky, pre ktoré nie je možné uznať reklamáciu, sa považuje:

- Používanie výrobku na iný účel, než na aký je výrobok určený, alebo nedodržiavanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku v dôsledku živeľnej pohromy, zásahu neoprávnenej osoby alebo mechanického zavinenia kupujúceho (napr. počas prepravy, čistenia nesprávnymi prostriedkami atď.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo komponentov počas používania (napr. batérie atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné a iné žiarenie alebo elektromagnetické pole, vniknutie kvapaliny, vniknutie predmetov, prepätie v sieti, elektrostatický výboj (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nesprávna polarita tohto napätia, chemické procesy, napr. použité napájacie zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny dizajnu alebo adaptácie s cieľom zmeniť alebo rozšíriť vlastnosti výrobku oproti zakúpenému dizajnu alebo použiť neoriginálne diely.

Nariadenie EÚ



Vyhlásenie o zhode RED

Zjednodušené EÚ vyhlásenie o zhode uvedené v článku 10 ods. 9 sa poskytuje takto:

Spoločnosť [Blackshark Technologies (Nanchang) Co., Ltd.] týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [5G digitálny mobilný telefón] je v súlade so smernicou 2014/53/EU.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na adrese <https://global.blackshark.com>.

Informácie o vystavení rádiovým vlnám (SAR)

Testovanie SAR na tele sa vykonalo vo vzdialenosti 5 mm.

Aby boli dodržané pokyny pre vystavenie rádiovým vlnám pri nosení na tele, zariadenie by malo byť umiestnené aspoň v tejto vzdialenosti od tela.

Ak používate neschválené príslušenstvo, uistite sa, že príslušenstvo neobsahuje kov a je v telefóne umiestnené v predchádzajúcej vzdialenosti od tela.

Prijímač kategórie 2

Toto zariadenie spĺňa vládne požiadavky na vystavenie rádiovým vlnám. Toto zariadenie je navrhnuté a vyrobené tak, aby spĺňalo emisné limity pre vystavenie radiofrekvenčnej energii. Štandard pre expozíciu bezdrôtových zariadení používa jednotku merania známu ako SAR.

Toto zariadenie je v súlade so smernicou o RE (2014/53/EU). Aby sa splnili požiadavky na vystavenie rádiovým vlnám, musí sa pri prevádzke na tele dodržať minimálna vzdialenosť medzi používateľom a zariadením vrátane antény.

Hlava CE SAR (0 mm): 1,62 W/kg (10 g)

Telo CE SAR (5 mm): 1,78 W/kg (10 g)

Končatiny SAR (0 mm): 3,97 W/kg (10 g)

Právne informácie

Toto zariadenie je možné prevádzkovať vo všetkých členských štátoch EÚ. Dodržiavajte národné a miestne predpisy v mieste používania zariadenia. Toto zariadenie je obmedzené len na vnútorné použitie pri prevádzke na frekvenciách 5 150 MHz až 5 350 MHz v nasledujúcich krajinách:

AT	BE	SK	HR	CY	SK	DK	
EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE	
IT	SK	SK	LU	MT	NL	SK	
PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK	



Tento výrobok riadne zlikvidujte.

Tento symbol označuje, že tento výrobok by sa v celej EÚ nemal likvidovať spolu s iným odpadom z domácností. Aby ste zabránili poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia v dôsledku nekontrolovanej likvidácie odpadu, recyklujte zodpovedne, aby ste podporili udržateľné opätovné využívanie materiálových zdrojov. Ak chcete bezpečne recyklovať svoje zariadenie, využite systémy spätného odberu a zberu alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého ste zariadenie zakúpili.

Frekvenčné pásma a výkon

Typ	Pásmo/pracovná frekvencia	Limit výstupného výkonu (dBm)
GSM	GSM850/GSM900	33 ±2
	GSM1800/GSM1900	30 ±2
EDGE	GSM850/GSM900	30 ±2
	GSM1800/GSM1900	28 ±2
WCDMA A	B1/B2/B4/B5/B6/B8/B9/B19	23 ±2
LTE	B1/B2/B3/B4/B5/B7/B8/B18/B19/B20/B26/B28/B34/B38/B39/ B40/B41	23 ±2
5G NR	n1/n3/n8/n28/n41/n77/n78	20 ~ 26
BT	2 402 MHz – 2 480 MHz	0 ~ 20
WLAN	2 412 MHz – 2 472 MHz 5 150 MHz – 5 725 MHz	<20
	5 725 MHz – 5 850 MHz	<14

Kedves vásárló,

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, hogy az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon az ügyfélvonalhoz.



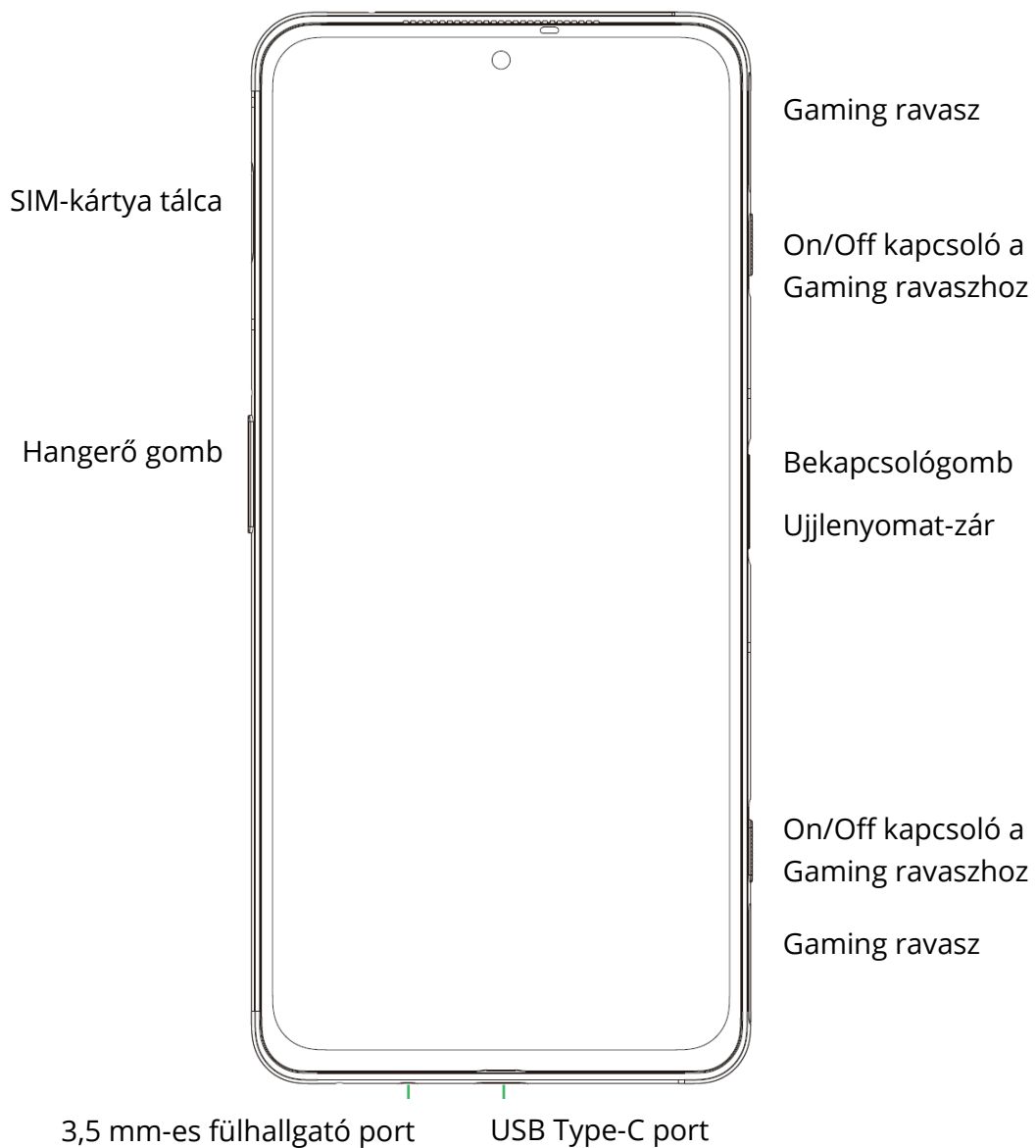
www.alza.hu/kapcsolat



06-1-701-1111

Importőr

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz



Köszönjük, hogy a Black Shark 4-et választotta.

A készülék bekapcsolásához tartsa lenyomva a bekapcsológombot. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a készülék konfigurálásához.

Modell neve: Shark PRS-H0

Márka: BLACK SHARK

Adapter modell: MDY-12-EU / MDY-12-ET

Győződjön meg arról, hogy a használt hálózati adapterek megfelelnek az IEC 62368-1 / EN 62368-1 szabvány 2.5. pontjában foglalt követelményeknek, és a nemzeti vagy helyi szabványoknak megfelelően tesztelték és jóváhagyták őket.

SIM-kártya telepítése

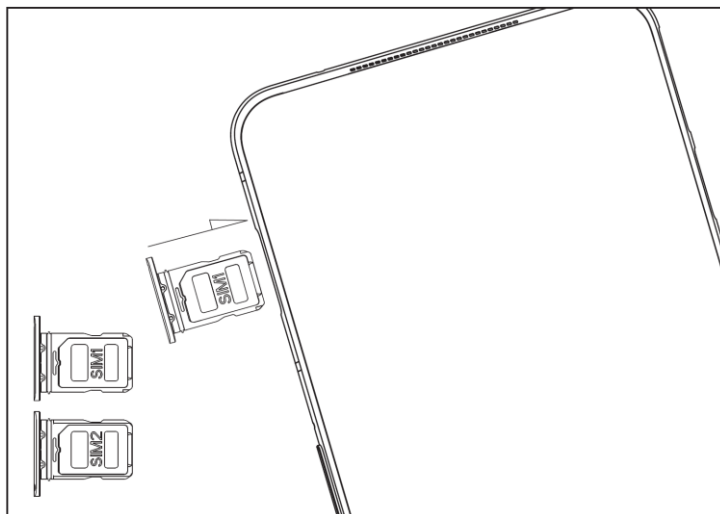
- Vigyázzon, nehogy megkarcolja a készüléket, vagy megsérüljön, amikor a kioldó szerkezetet használja.
- Tárolja a SIM-tűt gyermekek számára elérhetetlen helyen, hogy elkerülje a véletlen lenyelést vagy sérülést.
- A SIM-kártyát nem szabad meghajlítani, megkarcolni, áram alá helyezni vagy megnedvesíteni.

13. A SIM-kártya beszerelése előtt kapcsolja ki a készüléket.

14. Helyezze be a SIM-tűt a SIM-kártya tálcán lévő kis lyukba. A SIM-kártya tálca kinyomásához nyomja erősen a SIM-tűt a lyukba.

15. Helyezze a SIM-kártyát a kártyatálcán lévő címke szerint, és használja a szabványos Nano SIM-kártyát az 1. és 2. kártyahelyen. A nem szabványos kártyák nem ismerhetők fel, és károsíthatja a kártyatálcát.

16. Helyezze vissza a SIM-kártya tálcát a készülékbe.



Kettős SIM-kártya kezelése

A Black Shark telefon támogatja a Dual SIM Dual Standby single-call-t. Az alapértelmezett mobil adatkártyát vagy hívókártyát szükség szerint kiválaszthatja a Beállításokban.

Az 1-es vagy 2-es foglalatban lévő SIM-kártya támogatja az 5G NR / TD LTE / FDD LTE / WCDMA / EVDO / CDMA / GSM szabványokat. Ha a telefonban két SIM-kártyát helyez, csak a mobil adatkártya támogatja az 5G és a CDMA szolgáltatást.

Megjegyzés: A hálózati támogatás a szolgáltató hálózatának és a kapcsolódó szolgáltatások telepítésének helyzetétől függ.

E-Label

Ez az eszköz elektronikus címkével rendelkezik a hitelesítési információkhoz. A címke megtekintéséhez válassza a Beállítások > A telefonról > Hitelesítés menüpontot, vagy írja be a keresősávba a "Hitelesítés" szót.

Megjegyzés: A tényleges nemzeti vagy helyi követelményektől függ.

Fontos biztonsági információk

Kérjük, a készülék használata előtt figyelmesen olvassa el az alábbi biztonsági információkat.

Vigyázat! Az akkumulátor helytelen típusra történő cseréje esetén robbanásveszély áll fenn. A használt akkumulátort az utasításoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

Kerülje el a halláskárosodást. A fülhallgató hosszú ideig tartó, nagy hangerőn történő használata maradandó halláskárosodást okozhat. E kockázat csökkentése érdekében tartsa a hangerőt biztonságos és kényelmes szinten.

Működés és biztonság

- Használja ezt a készüléket 0°C ~ 35°C hőmérséklettartományban, és tárolja ezt a készüléket és tartozékait -20°C ~ 45°C hőmérséklettartományban. A hőmérséklettartományon túl a készülék károsodhat.
- Tartsa szárazon a készüléket.
- Csak olyan engedélyezett tartozékokat használjon, amelyek kompatibilisek a készülékkel.
- Ezt a készüléket csak a mellékelt vagy engedélyezett kábelrel és hálózati adapterrel töltsse.
- A nem engedélyezett kábelek, hálózati adapterek vagy akkumulátorok használata robbanást vagy egyéb kockázatokat okozhat.
- A telefont töltéskor normál hőmérsékletű és jól szellőző helyiségben helyezze el.
- A töltés befejezése után húzza ki az adaptert a készülékből és a konnektorból is. Ne töltsse a készüléket 12 óránál tovább.
- Az adaptert a készülék közelébe, könnyen hozzáférhető helyre kell szerelni.

- Ha a készülék beépített akkumulátorral van ellátva, ne próbálja meg saját maga kicserélni az akkumulátort, hogy elkerülje az akkumulátor vagy a készülék károsodását.
- A készüléket, az akkumulátort és a tartozékokat a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
- Ezeket nem szabad a normál háztartási hulladékba dobni.
- Ne szedje szét, ne üsse, ne törje össze, és ne égesse el az akkumulátort.
Deformáció esetén azonnal hagyja abba az akkumulátor használatát.
 - Az akkumulátor szivárgásának, túlmelegedésének vagy robbanásának elkerülése érdekében ne szedje szét, ne üsse meg és ne törje össze az akkumulátort.
 - A túlmelegedés, égési sérülések vagy egyéb személyi sérülések elkerülése érdekében ne zárja rövidre az akkumulátort.
 - Ne helyezze az akkumulátort magas hőmérsékletű környezetbe.
 - A túlmelegedés robbanást okozhat.
 - Ne égesse el az akkumulátort, hogy elkerülje a robbanást.
 - Deformáció esetén azonnal hagyja abba az akkumulátor használatát.
- Ne próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket. Ha a készülék bármelyik része nem megfelelően működik, lépjen kapcsolatba a BLACK SHARK ügyfélszolgálatával, vagy vigye a készüléket a hivatalos szerviz központunkba.
- Csatlakoztassa a többi eszközt a használati útmutatójuknak megfelelően. Ne csatlakoztasson nem kompatibilis eszközöket ehhez a készülékhez.
- Frissítse a telefon operációs rendszerét a beépített szoftverfrissítési funkció segítségével, vagy keresse fel hivatalos szervizünket. A szoftver más módon történő frissítése károsíthatja a készüléket, vagy adatvesztést, biztonsági problémákat és egyéb kockázatokat eredményezhet.

Biztonsági óvintézkedések

- Tartson be minden olyan törvényt és szabályt, amely korlátozza a mobiltelefonok használatát bizonyos esetekben és környezetben.
- Ne használja a telefont benzinkutakon és potenciálisan robbanásveszélyes, többek között üzemanyag-töltő helyeken, hajófedélzet alján, üzemanyag- vagy vegyszerátadó vagy -tároló helyeken, valamint olyan helyeken, ahol a levegő vegyszereket vagy részecskéket, például gabonát, port vagy fémporokat tartalmaz.
- Tartsa be a vezetékek nélküli eszközök, például a telefon vagy más rádióberendezések kikapcsolására vonatkozó jelzéseket. Kapcsolja ki mobiltelefonját vagy vezetékek nélküli készülékét robbantási területen vagy olyan területeken, ahol a kétirányú rádióberendezéseket vagy elektronikus eszközöket ki kell kapcsolni a robbantási műveletek zavarásának elkerülése érdekében.

- Ne használja telefonját a kórházi műtőkben, sürgősségi osztályokon vagy intenzív osztályokon. Tartsa be a kórházak és egészségügyi központok hatályos szabályait és előírásait. Kérjük, konzultáljon orvosával és a készülék gyártójával annak megállapítása érdekében, hogy a telefon üzemeltetése zavarhatja-e az orvosi eszköz működését. A pacemakerrel való esetleges interferencia elkerülése érdekében. Tartson legalább 15 cm távolságot a mobiltelefon és a pacemaker között. Ennek elérése érdekében a telefont a pacemakerrel ellentétes oldalon használja, és ne hordja mellzsebben.
- Ne használja a telefont hallókészülékek, cochleáris implantátumok stb. közelében, hogy elkerülje az orvosi berendezések zavarását.
- Tartsa tiszteltben a repülőgép biztonsági előírásokat, és a repülőgépre való felszállás után a készüléket a megadott utasításoknak megfelelően használja.
- Amikor járművet vezet, használja a telefont a vonatkozó közlekedési törvények és szabályok szerint.
- A villámcsapás elkerülése érdekében zivatar idején ne használja a telefont a szabadban.
- Ne használja a telefont telefonálásra, amíg töltődik.
- Ne használja a telefonokat olyan helyeken, ahol magas a páratartalom, például fürdőszobákban. Ellenkező esetben áramütés, sérülés következhet be és a töltő károsodhat.

Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciális időszak alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülés (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámleest), hibás táp-

vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.

- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

EU-s rendeletek



RED megfelelési nyilatkozat

A 10. cikk (9) bekezdésében említett egyszerűsített EU-megfelelési nyilatkozatot a következőképpen kell kiállítani:

Ezennel a [Blackshark Technologies (Nanchang) Co., Ltd.] kijelenti, hogy az [5G digitális mobiltelefon] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelési nyilatkozat teljes szövege elérhető a <https://global.blackshark.com> weboldalon.

RF expozíciós információk (SAR)

A testen viselt SAR-teszteket 5 mm-es távolságban végezték el.

Ahhoz, hogy a testen viselt működés során az RF-expozíciós irányelveknek megfeleljen, a készüléket legalább ilyen távolságra kell elhelyezni a testtől.

Ha nem jóváhagyott tartozékokat használ, győződjön meg arról, hogy ezek a tartozékok nem tartalmaznak fémet, és a telefontól az előbbi távolságra vannak elhelyezve.

2. kategóriájú vevő

Ez a készülék megfelel a rádióhullámoknak való kitettségre vonatkozó kormányzati követelményeknek. Ezt a készüléket a rádiófrekvenciás (RF) energiának való kitettségre vonatkozó kibocsátási határértékekre vonatkozó követelményeknek megfelelően tervezték és gyártották. A vezeték nélküli eszközökre vonatkozó expozíciós szabvány a SAR néven ismert mértékegységet alkalmazza.

Ez a készülék megfelel a RE-irányelvnek (2014/53/EU). Az RF-expozíciós követelményeknek való megfelelés érdekében a felhasználó és a készülék között - beleértve az antennát is - a testen viselt működés során minimális távolságot kell tartani.

CE Fej SAR (0mm): 1.62W/kg (10g)

CE test SAR (5mm): 1.78W/kg (10g)

Végtagok SAR (0mm): 3.97W/kg (10g)

Jogi információk

Ez a készülék az EU valamennyi tagállamában üzemeltethető. Tartsa be a nemzeti és helyi előírásokat, ahol a készüléket használják. Ezt a készüléket a következő országokban csak beltéri használatra korlátozva lehet az 5150 MHz és 5350 MHz közötti frekvenciatartományban üzemeltetni:

AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK	
EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE	
IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL	
PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK	



Helyesen ártalmatlanítsa ezt a terméket.

Ez az ikon azt jelzi, hogy ez a termék nem ártalmatlanítható más háztartási hulladékokkal együtt az EU egész területén. Annak érdekében, hogy megakadályozza, hogy a környezet vagy az emberi egészség károsodjon az ellenőrizetlen hulladéklerakás miatt, az anyagi erőforrások fenntartható

újrafelhasználásának elősegítése érdekében felelősségteljesen újrahasznosítsa. A készülék biztonságos újrahasznosításához használja a visszavételi és gyűjtési rendszereket, vagy forduljon ahhoz a kiskereskedőhöz, akitől a készüléket vásárolta.

Frekvenciasávok és teljesítmény

Típus	Sáv / működési frekvencia	Kimeneti teljesítmény határérték (dBm)
GSM	GSM850 / GSM900	33±2
	GSM1800 / GSM1900	30±2
EDGE	GSM850 / GSM900	30±2
	GSM1800 / GSM1900	28±2
WCDMA	B1 / B2 / B4 / B5 / B6 / B8 / B9 / B19	23±2
LTE	B1 / B2 / B3 / B4 / B5 / B7 / B8 / B18 / B19 / B20 / B26 / B28 / B34 / B38 / B39 / B40 / B41	23±2
5G NR	n1 / n3 / n8 / n28 / n41 / n77 / n78	20~26
BT	2402 MHz - 2480 MHz	0~20
WLAN	2412 MHz - 2472 MHz	<20
	5150 MHz - 5725 MHz	<20
	5725 MHz - 5850 MHz	<14

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.

✉ www.alza.de/kontakt

☎ 0800 181 45 44

✉ www.alza.at/kontakt

☎ +43 720 815 999

Lieferant Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz



Vielen Dank, dass Sie sich für Black Shark 4 entschieden haben.

Halten Sie die Einschalttaste gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um das Gerät zu konfigurieren.

Modellbezeichnung: Hai PRS-H0

Marke: BLACK SHARK

Adapter Modell: MDY-12-EU / MDY-12-ET

Vergewissern Sie sich, dass die verwendeten Netzteile die Anforderungen von Abschnitt 2.5 in IEC 62368-1 / EN 62368-1 erfüllen und gemäß den nationalen oder lokalen Normen geprüft und zugelassen sind.

Einbau der SIM-Karte

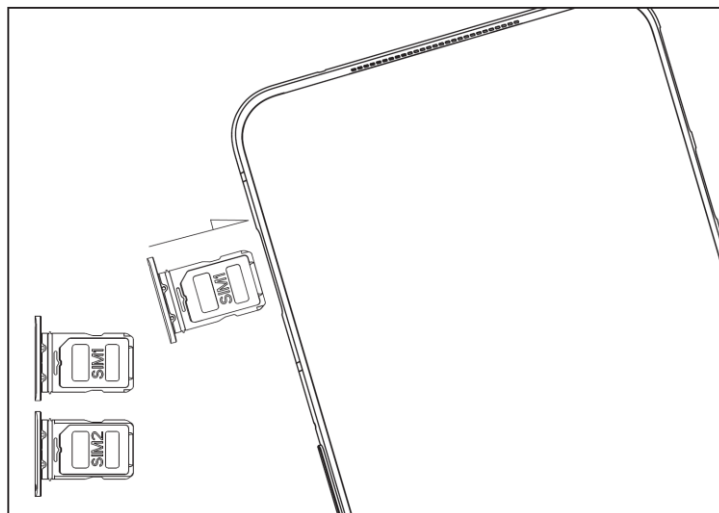
- Achten Sie darauf, dass Sie Ihr Gerät nicht zerkratzen oder sich verletzen, wenn Sie den Auswurf benutzen.
- Bewahren Sie den SIM-Auswerfer außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um ein versehentliches Verschlucken oder Verletzungen zu vermeiden.
- Die SIM-Karte darf nicht geknickt, zerkratzt, unter Strom gesetzt oder nass gemacht werden.

17. Schalten Sie Ihr Gerät aus, bevor Sie die SIM-Karte einlegen.

18. Stecken Sie den SIM-Auswerfer in die kleine Öffnung des SIM-Kartenfachs. Drücken Sie den Auswerfer fest in das Loch, um das SIM-Kartenfach herauszuschieben.

19. Legen Sie die SIM-Karte entsprechend dem Etikett auf dem Kartenfach ein und verwenden Sie die Standard-Nano-SIM-Karte in den Kartensteckplätzen 1 und 2. Nicht standardisierte Karten werden möglicherweise nicht erkannt und können das Kartenfach beschädigen.

20. Setzen Sie das SIM-Kartenfach wieder in Ihr Gerät ein.



Verwaltung von zwei SIM-Karten

Das Black Shark Telefon unterstützt Dual SIM Dual Standby Einzelanrufe. Sie können die Standardkarte für mobile Daten oder Anrufe je nach Bedarf in den Einstellungen auswählen.

Die SIM-Karte in Steckplatz 1 oder Steckplatz 2 unterstützt 5G NR / TD LTE / FDD LTE / WCDMA / EVDO / CDMA / GSM. Wenn Ihr Telefon über zwei SIM-Karten verfügt, kann nur die mobile Datenkarte den 5G- und CDMA-Dienst unterstützen.

Hinweis: Die Netzunterstützung hängt von den Gegebenheiten des Netzes des Anbieters und der Bereitstellung der zugehörigen Dienste ab.

E-Label

Dieses Gerät verfügt über ein elektronisches Etikett mit Authentifizierungsinformationen. Um das Etikett anzuzeigen, gehen Sie zu Einstellungen > Über das Telefon > Zertifizierung, oder geben Sie "Zertifizierung" in die Suchleiste ein.

Hinweis: Hängt von den tatsächlichen nationalen oder lokalen Anforderungen ab.

Wichtige Sicherheitsinformationen

Bitte lesen Sie alle nachfolgenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie Ihr Gerät benutzen.

Vorsicht! Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien entsprechend den Anweisungen.

Vermeiden Sie Gehörschäden. Wenn Sie die Ohrhörer über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke verwenden, kann dies zu dauerhaftem Hörverlust führen. Um dieses Risiko zu verringern, halten Sie die Lautstärke auf einem sicheren und angenehmen Niveau.

Betrieb und Sicherheit

- Verwenden Sie dieses Gerät innerhalb des Temperaturbereichs von 0°C ~ 35°C, und lagern Sie dieses Gerät und sein Zubehör innerhalb des Temperaturbereichs von -20°C ~ 45°C. Das Gerät kann außerhalb dieses Temperaturbereichs beschädigt werden.
- Halten Sie Ihr Gerät trocken.
- Verwenden Sie nur autorisiertes Zubehör, das mit Ihrem Gerät kompatibel ist.
- Laden Sie dieses Gerät nur mit dem mitgelieferten oder einem autorisierten Kabel und Netzteil auf.
- Die Verwendung von nicht zugelassenen Kabeln, Netzadaptern oder Batterien kann zu Re, Explosionen oder anderen Risiken führen.

- Wenn Sie das Telefon aufladen, stellen Sie es in einen Raum mit normaler Temperatur und guter Belüftung.
- Trennen Sie nach Abschluss des Ladevorgangs den Adapter sowohl vom Gerät als auch von der Steckdose. Laden Sie das Gerät nicht länger als 12 Stunden auf.
- Bringen Sie den Adapter in der Nähe des Geräts an einer leicht zugänglichen Stelle an.
- Wenn Ihr Gerät mit einem eingebauten Akku ausgestattet ist, versuchen Sie nicht, den Akku selbst auszuwechseln, um eine Beschädigung des Akkus oder des Geräts zu vermeiden.
- Entsorgen Sie dieses Gerät, den Akku und das Zubehör gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Sie sollten nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden.
- Zerlegen Sie den Akku nicht, schlagen Sie ihn nicht, zerdrücken Sie ihn nicht und verbrennen Sie ihn nicht. Im Falle von Verformungen stellen Sie die Verwendung des Akkus sofort ein.
 - Zerlegen Sie den Akku nicht, schlagen Sie nicht auf ihn ein und zerdrücken Sie ihn nicht, um ein Auslaufen des Akkus, Überhitzung oder Explosionen zu vermeiden.
 - Schließen Sie den Akku nicht kurz, um Überhitzung, Verbrennungen oder andere Verletzungen zu vermeiden.
 - Legen Sie den Akku nicht in Umgebungen mit hohen Temperaturen ein.
 - Eine Überhitzung kann zu einer Explosion führen.
 - Verbrennen Sie die Batterie nicht, um eine Explosion zu vermeiden.
 - Im Falle einer Verformung stellen Sie die Verwendung der Batterie sofort ein.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Wenn irgendein Teil des Gerätes nicht richtig funktioniert, kontaktieren Sie den BLACK SHARK-Kundenservice oder bringen Sie Ihr Gerät zu unserem autorisierten Wartungszentrum.
- Schließen Sie andere Geräte gemäß deren Bedienungsanleitungen an. Schließen Sie keine inkompatiblen Geräte an dieses Gerät an.
- Aktualisieren Sie das Betriebssystem Ihres Telefons mit der integrierten Software-Aktualisierungsfunktion oder besuchen Sie unsere autorisierten Servicestellen. Die Aktualisierung der Software auf andere Weise kann das Gerät beschädigen oder zu Datenverlust, Sicherheitsproblemen und anderen Risiken führen.

Sicherheitsvorkehrungen

- Beachten Sie alle Gesetze und Vorschriften, die die Verwendung von Mobiltelefonen in bestimmten Fällen und Umgebungen einschränken.

- Benutzen Sie Ihr Telefon nicht an Tankstellen und in explosionsgefährdeten Bereichen, wie z. B. im Tankbereich, auf dem Boden von Booten, in Umfüll- oder Lagereinrichtungen für Kraftstoffe oder Chemikalien sowie in Bereichen, in denen die Luft Chemikalien oder Partikel wie Getreide, Staub oder Metallpulver enthält.
- Befolgen Sie alle Schilder, die Sie auffordern, drahtlose Geräte wie Ihr Telefon oder andere Funkgeräte auszuschalten. Schalten Sie Ihr Mobiltelefon oder drahtloses Gerät in einem Sprengbereich oder in Bereichen aus, in denen Funkgeräte oder elektronische Geräte ausgeschaltet werden müssen, um Störungen der Sprengarbeiten zu vermeiden.
- Benutzen Sie Ihr Telefon nicht in Operationssälen, Notaufnahmen oder auf der Intensivstation von Krankenhäusern. Halten Sie sich an die geltenden Regeln und Vorschriften von Krankenhäusern und Gesundheitszentren. Bitte konsultieren Sie Ihren Arzt und den Gerätehersteller, um festzustellen, ob der Betrieb Ihres Telefons den Betrieb Ihres medizinischen Geräts beeinträchtigen kann. Um mögliche Interferenzen mit dem Herzschrittmacher zu vermeiden. Halten Sie einen Mindestabstand von 15 cm zwischen dem Mobiltelefon und dem Herzschrittmacher ein. Um dies zu erreichen, benutzen Sie das Telefon auf der dem Herzschrittmacher gegenüberliegenden Seite und tragen Sie es nicht in der Brusttasche.
- Benutzen Sie Ihr Telefon nicht in der Nähe von Hörgeräten, Cochlea-Implantaten usw., um Interferenzen mit medizinischen Geräten zu vermeiden.
- Halten Sie sich an die Sicherheitsbestimmungen des Flugzeugs und benutzen Sie Ihr Gerät gemäß den Anweisungen, die Ihnen nach dem Einsteigen in das Flugzeug gegeben werden.
- Benutzen Sie Ihr Telefon beim Führen eines Fahrzeugs in Übereinstimmung mit den geltenden Verkehrsgesetzen und -vorschriften.
- Um Blitzeinschläge zu vermeiden, sollten Sie Ihr Telefon bei Gewitter nicht im Freien benutzen.
- Verwenden Sie Ihr Telefon nicht zum Telefonieren, während es aufgeladen wird.
- Verwenden Sie Ihre Telefone nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit, z. B. in Badezimmern. Andernfalls kann es zu einem Stromschlag, Verletzungen oder -Schäden am Ladegerät kommen.

Garantiebedingungen

Auf ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Produktverkäufer. Sie müssen den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

Als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann, gelten:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den das Produkt bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch Naturkatastrophe, Eingriff einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z.B. beim Transport, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Exposition gegenüber nachteiligen äußeren Einflüssen wie Sonnenlicht und anderen Strahlungen oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie verwendet Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Konstruktionsänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts gegenüber der gekauften Konstruktion zu ändern oder zu erweitern oder nicht originale Komponenten zu verwenden.

EU-Verordnungen



RED-Konformitätserklärung

Die in Artikel 10 Absatz 9 genannte vereinfachte EU-Konformitätserklärung ist wie folgt auszustellen:

Hiermit erklärt [Blackshark Technologies (Nanchang) Co., Ltd.], dass der Funkgerätetyp [5G Digital Mobile Phone] mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt.

Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter <https://global.blackshark.com>.

Informationen zur RF-Belastung (SAR)

Am Körper getragene SAR-Tests wurden in einem Abstand von 5 mm durchgeführt.

Um die Richtlinien für die HF-Belastung beim Betrieb am Körper zu erfüllen, sollte das Gerät mindestens in diesem Abstand vom Körper getragen werden.

Wenn Sie nicht zugelassenes Zubehör verwenden, vergewissern Sie sich, dass dieses Zubehör frei von Metall ist und so in das Telefon eingesetzt wird, dass es den vorhergehenden Abstand zum Körper einhält.

Empfänger Kategorie 2

Dieses Gerät erfüllt die behördlichen Anforderungen für die Belastung durch Funkwellen. Dieses Gerät wurde gemäß den Anforderungen an den Emissionsgrenzwert für die Belastung durch Hochfrequenzenergie (RF) entwickelt und hergestellt. Der Expositionsstandard für drahtlose Geräte verwendet eine Maßeinheit, die als SAR bekannt ist.

Dieses Gerät entspricht der RE-Richtlinie (2014/53/EU). Der Mindestabstand zwischen dem Benutzer und dem Gerät, einschließlich der Antenne beim Betrieb am Körper, muss eingehalten werden, um die Anforderungen an die HF-Exposition zu erfüllen.

CE Kopf-SAR (0mm): 1,62W/kg (10g)

CE Körper SAR (5mm): 1,78W/kg (10g)

Gliedmaßen SAR (0mm): 3,97W/kg (10g)

Rechtliche Informationen

Dieses Gerät darf in allen Mitgliedsstaaten der EU betrieben werden. Beachten Sie die nationalen und lokalen Vorschriften, in denen das Gerät verwendet wird. Dieses Gerät darf in den folgenden Ländern nur in Innenräumen im Frequenzbereich von 5150 MHz bis 5350 MHz betrieben werden:

AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK	
EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE	
IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL	
PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK	



Entsorgen Sie dieses Produkt ordnungsgemäß.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt EU-weit nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um zu verhindern, dass die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte

Abfallentsorgung geschädigt wird, recyceln Sie verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr Gerät sicher zu recyceln, nutzen Sie Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

Frequenzbänder und Leistung

Typ	Band / Betriebsfrequenz	Grenzwert der Ausgangsleistung (dBm)
GSM	GSM850 / GSM900	33±2
	GSM1800 / GSM1900	30±2
EDGE	GSM850 / GSM900	30±2
	GSM1800 / GSM1900	28±2
WCDMA	B1 / B2 / B4 / B5 / B6 / B8 / B9 / B19	23±2
LTE	B1 / B2 / B3 / B4 / B5 / B7 / B8 / B18 / B19 / B20 / B26 / B28 / B34 / B38 / B39 / B40 / B41	23±2
5G NR	n1 / n3 / n8 / n28 / n41 / n77 / n78	20~26
BT	2402 MHz - 2480 MHz	0~20
WLAN	2412 MHz - 2472 MHz 5150 MHz - 5725 MHz	<20
	5725 MHz - 5850 MHz	<14

